



La **Chaire Averroès** è nata dall'iniziativa congiunta della *Fondazione Mediterraneo* e dell'Università Cadi Ayyad di Marrakech, desiderose di fondare, con la partecipazione di altre istituzioni del Mediterraneo, una Chaire che potesse coordinare gli studi riguardanti la regione euromediterranea nelle diverse discipline. Si tratta, nello spirito dei fondatori, di contribuire ad una più ampia circolazione di idee e di conoscenze nel Mediterraneo con lo scambio interculturale, culturale e scientifico e di rafforzare i legami tra le due rive, in modo che la conoscenza reciproca diventi una delle chiavi per il rafforzamento della pace tra i popoli di questa regione. Si è scelto di darle il nome di *Averroes*, per coinvolgere nel dialogo tra le culture i Popoli del bacino mediterraneo.

**La Chaire Averroès si pone come obiettivi:**

1. *Lo scambio di conoscenze ed esperienze. Ogni mese verrà data la parola ad una personalità proveniente da uno dei diversi Paesi mediterranei, così da creare una struttura permanente di scambio di conoscenze ed esperienze.*
2. *Ricerca e dottorato: per gli studenti iscritti ai dottorati saranno organizzati seminari per approfondire aspetti delle loro ricerche che riguardano l'area mediterranea.*
3. *La diffusione di una pubblicazione annuale comprendente i testi delle conferenze svolte ogni anno e un riassunto delle discussioni da esse scaturite.*

Una convenzione firmata da Koïchiro Matsuura, Direttore Generale dell'UNESCO e da Mohamed Knidiri, allora Rettore dell'Università Cadi Ayyad e Direttore della Sede di Marrakech della Fondazione Mediterraneo con l'Accademia del Mediterraneo, ha istituito nel settembre 1999, la "*Chaire Averroès*", Chaire UNESCO di Studi Mediterranei. Dal 1998 al 2012 sono state svolte altre 180 Conferenze distribuite in 15 Anni Accademici.

*The Chaire Averroès was founded by University of Marrakech Cadi Ayyad together with Fondazione Mediterraneo, with the aim to set up a Chair coordinating the studies concerning the Euro-Mediterranean region.*

*It is a great contribution to the diffusion of ideas and knowledges in the Mediterranean, through intercultural, scientific and cultural exchanges and to the strengthening of the relationships between the two strips, so that knowledge of each other could become a key factor of peace in the region.*

*The name of Averroès was chosen in order to involve people living in the Mediterranean region in the dialogue of cultures.*

**The principal aims of Chair Averroès are:**

1. Exchange of knowledges and experiences. A person coming from one of the Mediterranean Countries will monthly lecture with the aim of creating a permanent structure for the exchanges.
2. Research and PhD: seminars will be organized for PhD students involved in the Mediterranean area, in order to expand on their researches.
3. The diffusion of an annual publication of the lectures texts and a summary of the discussions originated.

*An agreement signed by Koïchiro Matsuura, Director General of Unesco, Mohamed Knidiri, former President of University Cadi Ayyad and Director of Marrakech Office of Fondazione, together with Accademia del Mediterraneo, founded in September 1999, the "Chaire Averroès", Unesco Chair of Mediterranean Studies.*